

TP-200 IR

RDS/DAB/INTERNET RADIO

RCS[®]
AUDIO-SYSTEMS



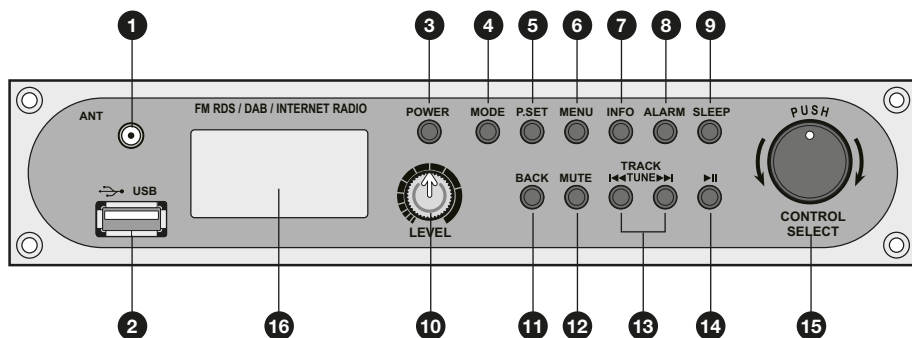
DAB/DAB+/FM-RDS Internet-Radio-Module

OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG

- ENGLISH
- DEUTSCH

CONTROL ELEMENTS

BEDIENELEMENTE



CONTROL ELEMENTS

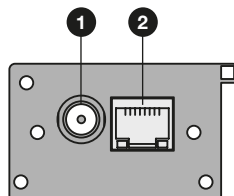
- WiFi Antenna socket** to receive wireless internet using the 2.4G delivered antenna
- USB port** for a USB flash drive or a USB hard disk with separate power supply
- POWER:** Power button for the device
- MODE:** Switching between the operating modes
- P.SET** (Preset Button): It can be memoried 10 broadcastings each mode. (Internet radio, DAB/DAB+ and FM radio)
- MENU:** It can be indicated current status
- INFO:** To indicate broadcast station or track information.
- ALARM:** To set alarm time and mode
- SLEEP:** The time until sleep mode is activated can be set here (Sleep mode settings: SLEEP OFF, 15 minutes, 30 minutes or 1 hour)
- LEVEL:** To adjust the output volume
- BACK:** Return to the previous mode.
In playback mode, you can go to the last track or broadcast station.
- MUTE** to activate the muting function.
- TRACK / TUNE** switch
In radio mode, set to a lower or higher frequency.
In USB player mode, use to skip to the previous or next track.
- PLAY:** Play and pause button
- CONTROL / SELECT:** Use the selection dial to search for and select different stations, radio frequencies, audio tracks or menus.
- LCD Display:** Displays the selected frequency and settings, medias and the activated memory location.

BEDIENELEMENTE

- WiFi-Antennenbuchse** zum Empfang von drahtlosem Internet über die mitgelieferte 2.4G-Antenne
- USB-Buchse** für einen USB-Speicherstick oder eine USB-Festplatte mit eigener Stromversorgung
- POWER:** Einschalttaste für das Gerät
- MODE:** Umschalten zwischen den Betriebsarten
- P.SET** (Voreinstellungstaste): Es können 10 Sender pro Modus gespeichert werden. (Internet-Radio, DAB/DAB+ und FM-Radio)
- MENU:** Es kann der aktuelle Status angezeigt werden
- INFO:** Zur Anzeige von Sender- oder Titelinformationen.
- ALARM:** Zum einstellen von Alarmzeit und -modus
- SLEEP:** Hier kann die Zeit bis zur Aktivierung des Schlafmodus eingestellt werden (Schlafmodus Einstellungen: SLEEP OFF, 15 Minuten, 30 Minuten oder 1 Stunde).
- LEVEL:** Zur Regelung der Ausgabelaustärke
- BACK:** Zum vorherigen Modus zurückkehren. Im Wiedergabemodus können Sie zum letzten Titel oder zum letzten Sender wechseln.
- MUTE** zur Aktivierung der Stummschaltung
- TRACK / TUNE** Taster
Im Radiobetrieb, auf niedrigere bzw. höhere Frequenz wechseln. Im USB-Player Modus, springen Sie damit zum vorherigen oder nächsten Titel.
- PLAY:** Abspielen und Pause-Schalter
- CONTROL / SELECT:** Mit dem Wahlrad suchen und wählen Sie verschiedene Sender, Radio-Frequenzen, Audio-Titel oder Menüs.
- LCD Display:** Zeigt die eingestellte Frequenz und Einstellung, Medien und die aktivierte Speicherposition.

ANTENNA / INTERNET CONNECTION

1. **FM IEC connector** to connect an external FM radio antenna.
2. **LAN socket** for the network connection of a wired Internet connection. .



DESCRIPTION

The DAB / DAB + Internet radio module is suitable for installation in the corresponding empty field of the small central units or module carriers. It offers access to the digital radio world and podcasts via the Internet.

- The device has an RJ-45 network socket (LAN) and a separate FM antenna connection.
- Graphic display showing the playing time, track numbers, functions, audio levels and player modes.
- Play various audio files from a USB stick or an external USB hard disk.
- Automatic time update and Alarm function.

GETTING STARTED / SETUP

Enable connection to other audio sources. Each listening mode has different requirements.

- Internet radio requires an appropriate Internet broadband connection (Typically a local wired or wireless network).
- The music player must be connected to a wired or wireless network and / or USB connected device.
- Local music requires connection to a wired or wireless network
- DAB / FM requires a DAB / FM broadcast signal through the built-in antenna.
- The spotify software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- How to use spotify connect: Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect) to learn how.

ANTENNEN/INTERNET ANSCHLUSS

1. **FM IEC-Stecker** zum Anschluss einer externen FM-Radio Antenne
2. **LAN Buchse** für den Netzwerkanschluss einer kabelgebunden Internetverbindung.

BESCHREIBUNG

Das DAB/DAB+ Internet-Radio-Modul eignet sich für den Einbau in das entsprechende Leerfeld der Kleinzentralen oder Modulträger. Über das Internet bietet es Zugriff auf die digitale Radiowelt und Podcasts.

- Das Gerät verfügt über eine RJ-45 Netzwerkbuchse (LAN) und einen separaten FM Antennenanschluss.
- Grafik-Display zur Anzeige der Spielzeit, Titelnummern, Funktionen, Audiopegel und Player-Modis.
- Abspielen diverser Audiodateien von einem USB-Stick oder USB-Festplatte.
- Automatische Zeitaktualisierung und ALARM-Funktion.

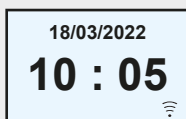
ERSTE SCHRITTE / EINRICHTUNG

Stellen Sie die Verbindung zu anderen Audioquellen her. Jeder Programmmodus hat unterschiedliche Anforderungen.

- Internetradio erfordert eine geeignete Internet-Breitbandverbindung (in der Regel ein lokales kabelgebundenes oder drahtloses Netzwerk).
- Der Musikplayer muss mit einem kabelgebundenen oder drahtlosen Netzwerk und/oder einem über USB angeschlossenen Gerät verbunden sein.
- Lokale Musik erfordert eine Verbindung zu einem kabelgebundenen oder drahtlosen Netzwerk.
- DAB / FM erfordert ein DAB / FM-Sendesignal über die eingebaute Antenne.
- Die Spotify-Software unterliegt den Lizenzen von Drittanbietern, die Sie hier finden: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Spotify Connect: Nutzen Sie ein Smartphone, Tablet oder PC als Fernbedienung für Spotify. Weitere Informationen dazu unter [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect)

STAND BY MODE

Displays the time and date provided by the Internet. Not displayed if you are not connected to the Internet. There is a symbol at the bottom right of the screen that shows the status of the Wi-Fi connection.



STANDBY-MODUS

Zeigt die vom Internet bereitgestellte Uhrzeit und das Datum an (nur bei aktiver Internet-Verbindung). Unten rechts auf dem Bildschirm befindet sich ein Symbol, das den Status der Wi-Fi-Verbindung anzeigt.

PLAY MODE

If Internet radio is selected in the mode function, a screen in which Internet radio broadcasting is playing appears after a while. Broadcasting station information and audio source information are displayed.



WIEDERGABEMODUS

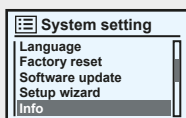
Wenn Internetradio in der Modusfunktion ausgewählt ist, erscheint ein Bildschirm, auf dem Internetradio wiedergegeben wird. Es werden Informationen zum Sender und zur Audioquelle angezeigt.

SETUP WIZARD

The setup wizard configures the settings to set the date, time, and network. When this is done, the system can be used in most modes.

Note:

If you want to change the settings later, run [Menu> System Settings> Setup Wizard](#) again. If the power is cut off while the wizard is on, the wizard will run again when the power is turned on again.



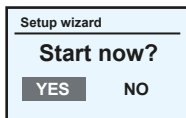
EINRICHTUNGS-ASSISTENT

Der Assistent konfiguriert die Einstellungen zum Einstellen von Datum, Uhrzeit und Netzwerk. Danach kann das System in den meisten Modi verwendet werden.

Hinweis: Wenn Sie die Einstellungen später verändern möchten, führen Sie [Menu> System Settings> Setup Wizard](#) erneut aus. Bei Unterbrechung der Stromversorgung während der Assistent läuft, wird dieser erneut ausgeführt, wenn die Stromversorgung wieder eingeschaltet ist.

SETUP WINDOW

A dialog box that the user can change is displayed. Depending on the item and period, it may appear in a different expression than YES / NO.

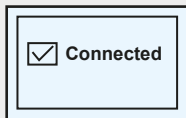


EINSTELLUNGSFENSTER

Das Dialogfeld zeigt dem Benutzer welche Änderungen vorgenommen werden können. Je nach Menüpunkt kann die Auswahlmöglichkeit YES / NO oder anders lauten.

NETWORK CONNECTION

Indicates that the internet network is connected.

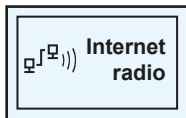


NETZWERKVERBINDUNG

Zeigt an, dass das Internetnetzwerk verbunden ist.

INTERNET RADIO MODE

This is the main screen of Internet Radio Mode.

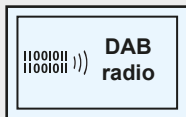


INTERNETRADIO MODUS

Dies ist der Startbildschirm des Internetradio-Modus

DAB RADIO MODE

DAB radio mode main screen. If you select DAB radio broadcasting in the mode function, the incoming broadcasting is scanned and the DAB broadcasting screen is displayed after a while. If DAB reception is not possible, it indicates that there is no broadcast available and switches to the DAB submenu.

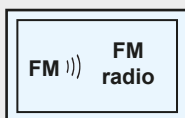


DAB-RADIO MODUS

Startanzeige des DAB-Radio Modus. Wenn Sie in der Modusfunktion den DAB-Radioempfang auswählen, wird der eingehende Rundfunk gescannt und nach einer Weile der DAB-Rundfunkbildschirm angezeigt. Wenn kein DAB-Empfang möglich ist, wird angezeigt, dass keine Sendung verfügbar ist, und es wird zum DAB-Untermenü gewechselt

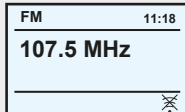
FM RADIO MODE

Select FM RADIO MODE, LCD is indicated FM radio frequency on playing.



<< TUNE >>

FM radio frequency can be adjusted by **◀ TRACK / TUNE ▶** or **CONTROL / SELECT** wheel.



FM-RADIO MODUS

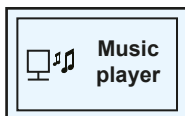
Wählen Sie den FM-Radio Modus, das Display zeigt die FM-Radiofrequenz während der Wiedergabe an.

<< TUNE >>

Die FM-Radiofrequenz kann mit **◀ TRACK / TUNE ▶** oder dem **CONTROL / SELECT** Wahlrad eingestellt werden.

MUSIC PLAYER MODE

Select MUSIC PLAYER MODE, it available detail setting and operating USB player.



MUSIC PLAER MODUS

Wählen Sie MUSIC PLAYER MODE, um die Details der Einstellung und Bedienung des USB-Players zu sehen.

Web based Configuration

Uses PC, Mac OS and Android smart devices

1. Make sure your smart device is not in stand-by or sleep mode.
2. Make sure the device is in Setup mode. If you are connected to a network you have configured previously, run *Music player > System settings > Network > Clear network settings*. The current network settings are cleared and returned to the Main menu automatically.

Note: Check MAC Address

It can be checked the MAC address in *Music player > System setting > Network > View settings*. Or the MAC address is printed on the sticker of the module inside the product.

Web based Configuration

Für PC, Mac OS und Android Smart Geräte

1. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Smart Gerät nicht im Standby- oder Ruhemodus befindet.
2. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im Setup-Modus befindet. Wenn Sie mit einem Netzwerk verbunden sind, das Sie zuvor konfiguriert haben, wählen Sie *Music player > System settings > Network > Clear network settings*. Die aktuellen Netzwerkeinstellungen werden gelöscht und das Hauptmenü wird wieder angezeigt.

Hinweis: Prüfen der MAC-Adresse

Sie können die MAC-Adresse unter *Music player > System setting > Network > View settings* überprüfen. Alternativ ist die MAC-Adresse im Inneren des Moduls aufgedruckt.

Shared media

Through a local network (general plug and plug), music files in a computer, media server, router, and USB storage medium can be played.

- Activates the Internet Radio Media Server within the computer network.
- Allows the media player stream settings in the computer to play automatically.
- Select music player mode in internet radio product > Select shared media > Select media server > Play music file

When playing network, pnp is displayed at the bottom of the playback screen.

Gemeinsam genutzte Medien

Über ein lokales Netzwerk (Plug-and-Plug) können Musikdateien von einem Computer, Medien-server, Router und USB-Speichermedium abgespielt werden.

- Aktiviert den Internet Radio Media Server im Computernetzwerk.
- Ermöglicht die automatische Wiedergabe der Mediaplayer-Stream-Einstellungen auf dem Computer.
- Wählen Sie Musikplayer Modus im Internet-radio Produkt aus > Gemeinsame Medien auswählen > Medienserver auswählen > Musikdatei abspielen

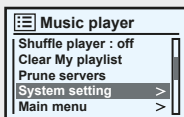
Bei der Netzwerkwiedergabe wird pnp am unteren Rand des Displays angezeigt.

SYSTEM SETTINGS

Set the required items in the System setting menu when you start the unit for the first time. Various settings are performed in Music Player mode.

In the Music Player mode, there are various setting items for convenient operation of this product, including the System setting and Main menu. *Music player > System setting > Detailed settings* of the menu. Follow the instructions displayed on LCD in each menu.

Note: If there are more options above or below the screen, a scroll bar appears on the right side of LCD.



SYSTEM EINSTELLUNGEN

Stellen Sie die gewünschten Optionen im Menü Systemeinstellung ein, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Im Music Player Modus werden die meisten Einstellungen vorgenommen. In diesem Modus gibt es diverse Einstellungsoptionen für den komfortablen Betrieb des Geräts, darunter für die Systemeinstellung und das Hauptmenü. *Music player > System setting > Detailed settings* des Menüs. Folgen Sie den Anweisungen, die in jedem Menü auf dem LCD-Display angezeigt werden.

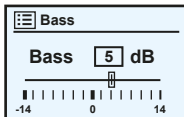
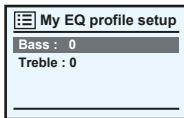
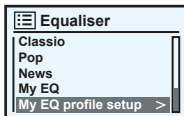
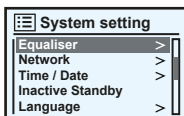
Hinweis: Wenn weitere Optionen angezeigt werden, erscheint auf der rechten Seite der LCD-Anzeige eine Bildlaufleiste.

1. EQUALIZER

This mode allows to set the audio quality. Several preset EQ modes are available. It can be also set up my EQ profile.

To select EQ settings, move to *Music player> System setting> Equaliser*.

And use *[My EQ profile setup]*, the last option in various preset modes, to adjust the sound quality to your preference.



1. EQUALIZER

In diesem Modus können Sie die Audioqualität einstellen. Es stehen mehrere voreingestellte EQ-Modi zur Verfügung. Es kann auch ein eigenes EQ-Profil eingerichtet werden.

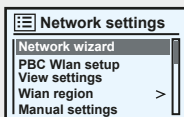
Um die EQ-Einstellungen auszuwählen, gehen Sie zu *Music player> System setting> Equaliser*.

Verwenden Sie *[My EQ profile setup]*, die letzte Option in den verschiedenen voreingestellten Modi, um die Klangqualität an Ihre Vorlieben anzupassen.

2. NETWORK

This device is memoried last connected network and attempts to connect automatically.

It can be checked list of registered networks through *Music player > System setting > Network > Network wizard*.



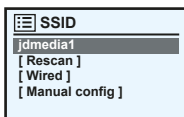
2. NETZWERK

Das Gerät merkt sich das letzte Netzwerk und stellt automatisch eine Verbindung her.

Die Liste der gespeicherten Netzwerke kann über *Music player > System setting > Network > Network wizard* überprüft werden.

Connecting Network

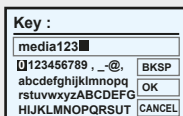
To receive Internet radio, it must be connected to a wired or wireless network. (Fig. shows example network name: *jdmedia1*)



Verbinden des Netzwerks

Um Internetradio zu empfangen, muss das Gerät mit einem kabelgebundenen oder drahtlosen Netzwerk verbunden sein. (Abb. zeigt Beispiel Netzwerkname: *jdmedia1*).

To connect to a wired network, connect the Ethernet cable of the wired router and select **[Wired]** from the menu. If the network is open (if not encrypted), the device will be connected to the network automatically.



Um eine Verbindung zu einem kabelgebundenen Netzwerk herzustellen, schließen Sie das Ethernet-Kabel des Routers an und wählen Sie **[Wired]** im Menü. Wenn das Netzwerk offen ist (unverschlüsselt), wird das Gerät automatisch mit dem Netzwerk verbunden.

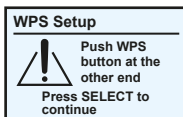
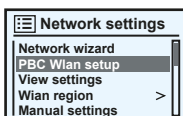
WPS encrypted network

When connecting to WPS encrypted network, select **[PBC Wlan setup]** menu.

When WPS Setup is indicated on LCD, follow the instructions on LCD and press **CONTROL / SELECT**.

In the case of encrypted network, if you enter the password, the machine tries to connect to the network, and if the connection is successful, a message indicating that the connection is established is displayed.

If the connection fails, a failure message is displayed. In this case, try again.



WPS verschlüssertes Netzwerk

Wenn Sie sich mit einem WPS-Netzwerk verbinden, wählen Sie das Menü **[PBC Wlan setup]**.

Wenn auf dem Display WPS-Setup angezeigt wird, folgen Sie den Anweisungen auf dem Display und drücken Sie auf den **CONTROL / SELECT**.

Bei verschlüsselten Netzwerken versucht das Gerät nach Eingabe des Kennworts, eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen, und wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird eine Meldung angezeigt, die besagt, dass die Verbindung hergestellt ist.

Wenn die Verbindung fehlschlägt, wird eine Fehlermeldung angezeigt. Versuchen Sie es in diesem Fall erneut.

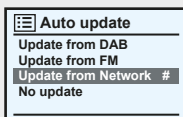
3. TIME/DATE

To set the time, move to **Music player> System setting> Time / date**.

Time display: It can be displayed time in two types (12hrs/24hrs)

Time and date can be updated manually or automatically. Automatic update is synchronized time and date with the externally provided time.

Automatic update is recommended because it displays very accurate time information. To automatic update, select mode in Network, DAB or FM.



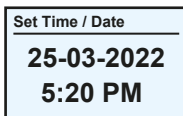
3. UHRZEIT/DATUM

Um die Uhrzeit einzustellen, gehen Sie zu **Music player> System setting> Time / date**.

Zeitanzeige: Die Zeit kann auf zwei Arten angezeigt werden (12 Std./24 Std.).

Zeit und Datum können manuell oder automatisch aktualisiert werden. Bei der automatischen Aktualisierung werden Zeit und Datum mit der extern bereitgestellten Zeit synchronisiert. Für eine zuverlässig, genaue Zeitanzeige wird die automatische Aktualisierung empfohlen. Wählen Sie den Modus unter Netzwerk, DAB oder FM.

Daylight: If the country uses daylight saving (summer time), the updated time is different about an hour. If daylight saving time is applied, turn on the daylight saving time option to correct it. When updating time in DAB or FM when daylight saving time information is provided, the device will be updated automatically.



Sommerzeit: Wenn die Sommerzeit gilt, weicht die aktualisierte Zeit um eine Stunde ab. Wenn die Sommerzeit angewendet werden soll, schalten Sie die Sommerzeitoption ein. Bei der Aktualisierung der Zeit in DAB oder FM wird das Gerät automatisch aktualisiert, sobald die Sommerzeiteinformationen bereitgestellt werden.

4. INACTIVE STANDBY

To set the standby time, move to **Music player > System setting > Inactive standby**.

If this product is not used for a specified period of time, it switched to standby mode automatically. Standby time can be selected in off, 2h, 4h, 5h oder 6h.

4. INAKTIVER STANDBY

Um die Standby-Zeit einzustellen, gehen Sie zu **Music player > System setting > Inactive standby**.

Wenn das Gerät eine bestimmte Zeit lang nicht benutzt wird, schaltet es automatisch in den Standby-Modus. Die Standby-Zeit kann zwischen off, 2h, 4h, 5h oder 6h gewählt werden.

5. LANGUAGE

To set the language to be used, move to *Music player > System setting > Language*.

The default language is English.

It can be selected in: "English / Danish / Dutch / German / Italian / French / Spanish / Finnish / Norwegian / Portuguese / Turkish / Polish / Swedish"

6. FACTORY RESET

To restore the factory settings, go to *Music player > System setting > Factory reset*.

When resetting, all user settings are reset to the default factory settings. Default settings such as time, date, network configuration and other settings are deleted.

7. SOFTWARE UPDATE

Frontier Silicon provide bug fixes or software upgrades. It can checked latest software version manually or set it to check automatically.

All user settings are retained after software upgrade.

8. SETUP WIZARD

To start the time setup wizard, go to *Music player > System setting > Setup wizard*, the wizard will then automatically continue with the configuration

9. INFO

Displays the current system version information and I.D.

- SW version: software version number
- Radio ID: (MAC address) A unique code used to identify a specific radio device.
- NAME: The name that identifies the radio on the network (Jupiter 6.5)

10. PRIVACY POLICY

Information on personal information protection.

11. BACK LIGHT

Use this function to adjust the LCD brightness as you prefer.

12. MULTI-ROOM

For controlling multiple devices (app required). This function cannot yet be used in the current products.

5. SPRACHE

Um die zu verwendende Sprache einzustellen, gehen Sie zu *Music player > System setting > Language*. Die Standardsprache ist Englisch.

Verfügbare Sprachen: „Englisch / Dänisch / Niederländisch / Deutsch / Italienisch / Französisch / Spanisch / Finnisch / Norwegisch / Portugiesisch / Türkisch / Polnisch / Schwedisch“

6. WERKSEINSTELLUNG

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, gehen Sie zu *Music player > System setting > Factory reset*.

Beim Zurücksetzen werden alle Benutzereinstellungen auf die Standard Werkseinstellung zurückgesetzt. Voreinstellungen wie z.B. Uhrzeit, Datum, Netzwerkconfiguration und andere Einstellungen werden gelöscht.

7. SOFTWARE-UPDATE

Frontier Silicon bietet Fehlerbehebungen oder Software-Upgrades. Es kann die neueste Softwareversion manuell prüfen oder automatisch prüfen lassen.

Alle Benutzereinstellungen werden nach dem Software-Upgrade beibehalten.

8. EINRICHTUNGS-ASSISTENT

Zum starten des Zeiteinrichtungsassistenten gehen Sie zu *Music player > System setting > Setup wizard*, der Assistenten fährt dann automatisch mit der Konfiguration fort.

9. INFO

Zeigt die aktuelle Systemversion und die ID an.

- SW-Version: Versionsnummer der Software
- Radio-ID: (MAC-Adresse) Ein eindeutiger Code, der zur Identifizierung des jeweiligen Geräts verwendet wird.
- NAME: Der Name, der das Endgerät im Netzwerk identifiziert (Jupiter 6.5)

10. DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Informationen zum Schutz persönlicher Daten.

11. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Mit dieser Funktion können Sie die LCD-Helligkeit einstellen.

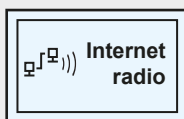
12. MULTI-ROOM

Zur Steuerung mehrerer Geräte (App erforderlich). Diese Funktion kann in den aktuellen Produkten noch nicht genutzt werden.

13. INTERNET RADIO

Enter the internet radio mode using the **MODE** function on the front panel or through the "Main menu".

The most recently listened station is played. Press the **BACK** button to see various internet radio related functions.



13. INTERNET-RADIO

Rufen Sie den Internetradio-Modus mit der **MODE** Taste oder über das „Hauptmenü“ auf. Der zuletzt gehörte Sender wird wiedergegeben. Drücken Sie die Taste **BACK**, um verschiedene Internetradio-Funktionen aufzurufen.

Turn the **CONTROL / SELECT** function on the right to the left or right to view the submenus related to Internet radio.

The Internet radio can play thousands of radio stations and podcasts. You need a broadband Internet connection to get a list of worldwide Internet radio stations.

Stations can be selected in a variety of ways including by genre, Internet radio portals by country, by most popular type. It can register it in your favorites list.



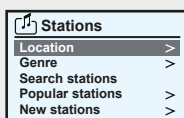
Drehen Sie am **CONTROL / SELECT** Wahrad, um die Untermenüs für das Internetradio anzuzeigen.

Das Internetradio kann Tausende von Radiosendern und Podcasts wiedergeben. Sie benötigen eine Breitband-Internetverbindung, um eine Liste von weltweiten Internet-Radiosendern zu erhalten.

Die Sender können auf verschiedene Weise ausgewählt werden, z. B. nach Genre, Internetradio-Portalen nach Land, nach beliebtestem Typ. Sie können sie in Ihrer Favoritenliste registrieren.

Location

Search for radio stations based on their location worldwide.

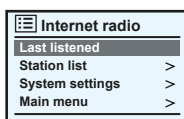


Standort

Suchen Sie nach Radiosendern anhand des Standorts (weltweit).

Last listened

Search for the station you most recently listened.

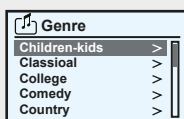


Zuletzt gehört

Suche nach dem Sender, den Sie zuletzt gehört haben.

Genre

Search for stations broadcasting the desired music type.

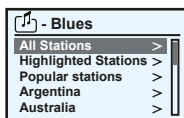


Genre

Suchen Sie nach Sendern, die Ihre gewünschte Musikrichtung ausstrahlen.

Stations

Search for the station name.



Sender

Suchen Sie nach dem Namen des Senders.

Favourites

Lists the most popular and listened stations on the Internet.

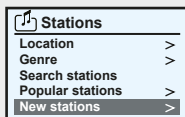


Favoriten

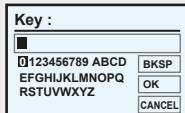
Listet die beliebtesten und meistgehörten Sender auf.

New stations

Search for new stations manually.



Enter station name using the **CONTROL / SELECT** wheel.



Neue Sender

Suchen Sie manuell nach neuen Sendern.

Geben Sie den Sendernamen mit dem **CONTROL / SELECT** Wahrad ein.

Info

Pressing the **INFO** button on the front panel during Internet broadcasting, LCD is indicated various details about broadcasting music.

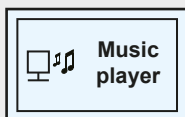


Informationen

Wenn Sie während der Internet-Übertragung die **INFO** Taste drücken, werden auf dem Display verschiedene Informationen zur übertragenen Musik angezeigt.

14. USB Player

To play audio on a USB storage device such as a USB flash stick or USB hard drive, move to *Music player > USB Play*.

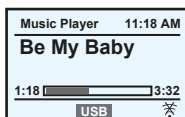


14. USB-Player

Um Audiodaten von einem USB-Stick oder einer USB-Festplatte wiederzugeben, wechseln Sie zu *Music Player > USB Play*.

Choose Music files/folders

It can be searching or selecting music file/folder by using the **TRACK / TUNE** switch or the **CONTROL / SELECT** wheel.



The selected music file is played immediately by pressing the **CONTROL / SELECT** wheel. While the track is playing, the playback progress is displayed at the bottom of LCD.

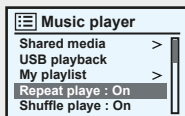
Auswählen von Musikdateien/Ordern

Sie können Musikdateien/Ordner mit dem Schalter **TRACK / TUNE** oder dem **CONTROL / SELECT** Wahrad suchen oder auswählen.

Durch Drücken des **CONTROL / SELECT** Wahrades wird die ausgewählte Musikdatei abgespielt. Während der Wiedergabe wird der Wiedergabefortschritt im unteren Bereich des Displays angezeigt.

Repeat

Press the **MENU** button on the front panel to display various menus of "Music player".



Among them, you can set repeat function for currently playing file by using the *[Repeat play-on / off]* function.

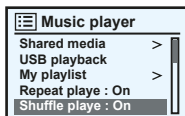
Wiederholen

Drücken Sie die Taste **MENU** an der Vorderseite, um die verschiedenen Menüs des „Music Player“ anzuzeigen.

Unter anderem können Sie die Wiederholungs-funktion für die aktuell wiedergegebene Datei mit der Funktion *[Repeat play-on / off]* einstellen.

Shuffle

Press the **MENU** button on the front panel to display various menus of "Music player".



Among them, you can use the *[Shuffle play-on / off]* function to set random play files for current folder.

Wiederholen

Drücken Sie die Taste **MENU** an der Vorderseite, um die verschiedenen Menüs des „Music Player“ anzuzeigen.

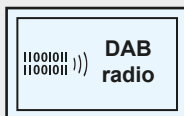
Unter anderem können Sie mit der Funktion *[Shuffle play-on / off]* die zufällige Wiedergabe von Dateien für den aktuellen Ordner einstellen.

15. DAB Radio Mode (DAB+)

In DAB radio mode, DAB/DAB+ digital radio can be received and information about the station, stream and track playback can be displayed.

To select DAB mode, pressing the **MODE** button until "DAB radio" is displayed on the LCD.

Alternatively, you can go via the menu to *Music player > Main menu > DAB*. Press the **BACK** button to see various DAB Radio related functions.



15. DAB Radio Modus (DAB+)

Im DAB-Radiomodus kann DAB/DAB+ Digitalradio empfangen und Informationen über Sender, Stream und Titelwiedergabe angezeigt werden.

Um den DAB-Modus auszuwählen, drücken Sie die **MODE** Taste, bis „DAB-Radio“ auf dem Display angezeigt wird.

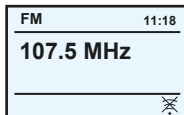
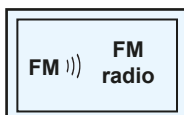
Alternativ können Sie im Menü auch zu *Music player > Main menu > DAB* wechseln. Drücken Sie die **BACK** Taste, um verschiedene DAB-Radio-Funktionen zu sehen.

16. FM Radio Mode

To select FM radio mode, pressing the **MODE** switch until "FM radio" is displayed on the LCD.

Alternatively, you can go via the menu to *Music player > Main menu > FM*.

Press and hold the **TRACK / TUNE** switch on the front panel to start the automatic station search and stop at a frequency with good reception. The frequency can still be fine-tuned with the **CONTROL / SELECT** wheel.



16. FM Radio Modus

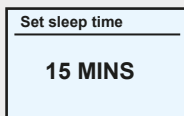
Um den FM-Radio Modus auszuwählen, drücken Sie die **MODE** Taste, bis „FM-Radio“ auf dem Display angezeigt wird.

Alternativ können Sie im Menü auch zu *Music player > Main menu > FM* gehen.

Halten Sie den Schalter **TRACK / TUNE** gedrückt, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten und bei einer Frequenz mit gutem Empfang zu stoppen. Die Frequenz kann noch mit dem **CONTROL / SELECT** Wahrad feinabgestimmt werden.

17. SLEEP

The SLEEP function ends the broadcasting operation after a preselected time. Use the **CONTROL / SELECT** wheel to set the desired switch-off time (SLEEP OFF, 15 min, 30 min, 45 min or 60 min).



17. SCHLAFEN

Mit der SLEEP-Funktion wird der Sendebetrieb nach vorausgewählter Zeit beendet. Stellen Sie mit dem **CONTROL / SELECT** Wahrad die gewünschte Abschaltzeit ein (SLEEP OFF, 15 Min, 30 Min, 45 Min oder 60 Min).

18. Alarms

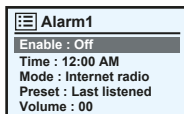
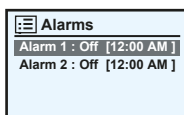
With this function, a radio transmission can be started at the preselected time. Up to two alarms can be set.

When you press the **ALARM** button, the „Alarms“ menu opens (see pictures).

Select [Alarm 1] or [Alarm 2] by operating **CONTROL / SELECT** wheel.

The settings are displayed.

- Enable: Select the allowable alarm day [OFF / Daily / Once / Weekends / Weekdays]
- Time: Alarm time setting
- Mode: Select Broadcasts type [Buzzer / Internet radio / DAB / FM]
- Preset: Select a broadcasting channel for each mode [Last listened / preset no].
- Volume: 00 (Set audio output level)
- Save: Save after setting



18. Alarme

Mit dieser Funktion kann zur voreingestellten Zeit eine Radioübertragung gestartet werden. Es können bis zu zwei Alarme eingestellt werden.

Wenn Sie die Taste **ALARM** drücken öffnet sich das Menü „Alarms“ (siehe Bilder).

Wählen Sie [Alarm 1] oder [Alarm 2] mit dem **CONTROL / SELECT** Wahrad.

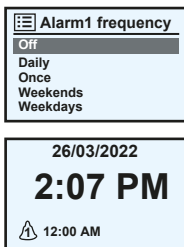
Es erscheinen die Einstellungen.

- Aktiviert: Wählen Sie den zulässigen Alarmtag [AUS / Täglich / Einmal / Wochenende / Wochentage]
- Zeit: Einstellung der Weckzeit
- Modus: Wählen Sie den Sendetyp [Buzzer / Internet radio / DAB / FM]
- Voreinst.: Wählen Sie einen Sender für jeden Modus [Last listened / preset no].
- Lautst.: 00 (Einstellung der Lautstärke)
- Speich.: Nach der Einstellung speichern

To stop broadcasting during alarm broadcasting, press "Alarm" key to stop the alarm broadcasting and return to the previous status.

If you press the **ALARM** button in standby mode, you can select and deselect the „alarm“ transmission. Press the **ALARM** button repeatedly to change the status as described below. The changed information is shown on the LCD.

[Off --> "Alarm1" --> "Alarm2" --> "Alarm1", "Alarm2" (all selected)]



Um die Übertragung während der Alarmübertragung zu beenden und zum vorherigen Status zurückzukehren, drücken Sie die Taste **ALARM**.

Wenn Sie die **ALARM**-Taste im Standby-Modus drücken, können Sie die „Alarm“-Übertragung aus- und abwählen. Drücken Sie wiederholt die Taste **ALARM**, um den Status wie unten beschrieben zu ändern. Die geänderten Informationen werden auf dem Display angezeigt.

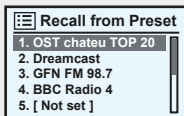
[Off --> "Alarm1" --> "Alarm2" --> "Alarm1", "Alarm2" (alle aktiviert)]

19. PRESET

It can be saved and loaded 10 preset stations each mode for Internet radio, DAB radio, and FM-radio.

Save

To save the current playing audio source as a preset, press **P.SET** button (approximately 2 seconds), displayed [Save to Preset] message at the top of LCD, and the memory locations 1–10 are displayed below.



Select the desired memory location with the **CONTROL / SELECT** wheel and press to save to that location. If no action is taken for about 15 seconds, the menu returns to the previous operation.

Load

To load the list stored in the PSET bank, press **P.SET** (approximately 0.2 seconds) on the front control panel, and message [Recall from Preset] will be displayed at the top of LCD. Below this, the memory locations 1-10 are displayed.

Select a station with the **CONTROL / SELECT** wheel and press to play the selected station. During playback, the preset memory number (P1, P2, etc.) is shown at the bottom of the display.



19. VOREINSTELLUNG

Es können 10 voreingestellte Sender pro Modus für Internetradio, DAB-Radio und FM-Radio gespeichert werden.

Speichern

Um die aktuell wiedergegebene Audioquelle als Voreinstellung zu speichern, drücken Sie die Taste **P.SET** (ca. 2 Sekunden). Die Meldung [Save to Preset] wird auf dem Display angezeigt, die Speicherplätze 1–10 werden darunter angezeigt.

Wählen Sie mit dem **CONTROL / SELECT** Wahlrad einen Speicherplatz aus und drücken Sie um auf diese Position zu speichern. Wenn etwa 15 Sekunden lang keine Aktion durchgeführt wird, kehrt das Menü zum vorherigen Vorgang zurück.

Laden

Um die im PSET gespeicherte Liste zu laden, drücken Sie die Taste **P.SET** (ca. 0,2 Sekunden). Die Meldung [Recall from Preset] wird auf dem Display eingeblendet. Darunter werden die auf Speicherplätze 1–10 angezeigt.

Wählen Sie mit dem **CONTROL / SELECT** Wahlrad einen Sender aus und drücken Sie, um den gewählten Sender abzuspielen. Während der Wiedergabe wird die Nummer des Voreinstellungsspeichers (P1, P2 usw.) unten im Display angezeigt.

20. Internet radio portal

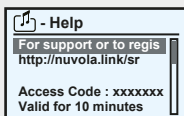
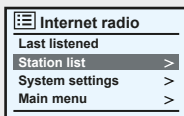
Free-of-charge registration in the Internet radio portal.

The unit will access the database of the Internet radio portal "*Frontier Nuvola Smart Radio*". Once a user account has been created on this portal, stations and podcasts can be defined as favourites on the computer and managed there. The favourites defined can be called up at the unit via the menu item My Favourites. Via this account, it is also possible to add stations / podcasts that are not included in the database: as "*Personal Stream*" via their name and their Internet address (URL). The stations / podcasts added in this way can be called up at the unit via the menu item My added Stations

- 1) At the PC, call up the website of the portal <https://smartradio.frontier-nuvola.net/http://nuvola.link/sr>
- 2) On the start page of the portal, click the button "*Manage Favourites*": The login window will appear.

To create a new account, click "*Sign up*". A new window will appear; take the appropriate steps for initial sign-up to the system.

- 3) Once the account has been created and confirmed, register the unit on the portal. In the corresponding login window, enter the access code of the unit and a name for the unit (the name can be defined as desired). The code will be shown on the menu page "*Help*" (in the operating mode "*Internet radio*", use the button **MENU** to call up the menu -> *Station list* -> *Help*)



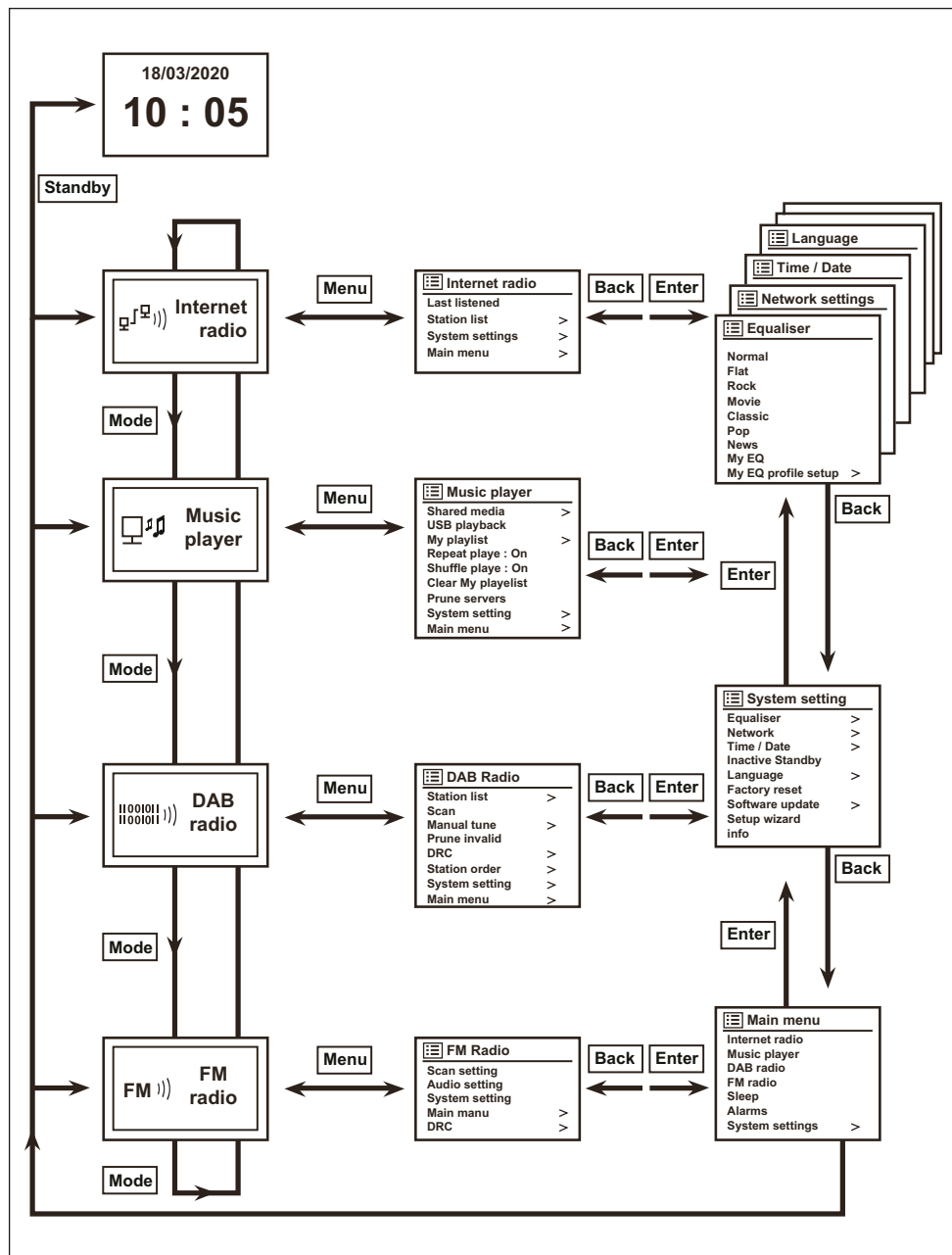
20. Internetradio Portal

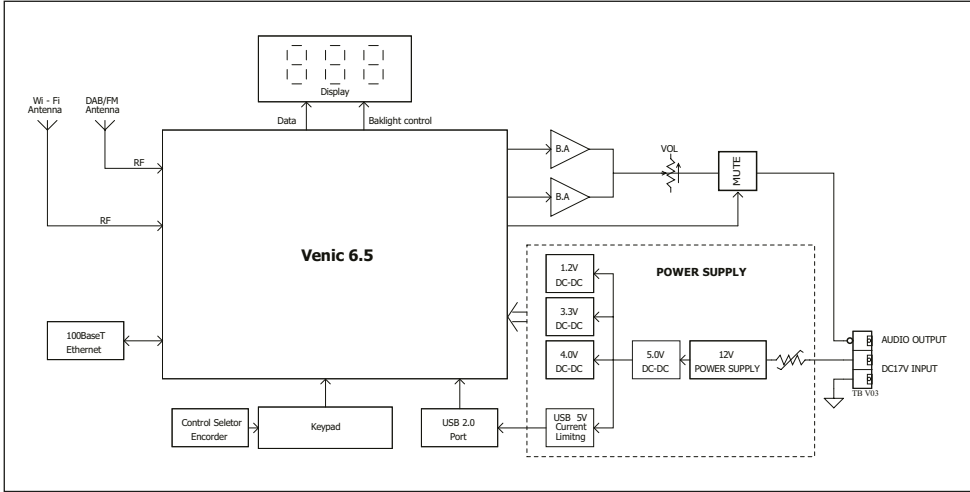
Kostenlose Anmeldung im Internet-Radio-Portal. Das Gerät greift auf die Datenbank des Internetradio-Portals „Frontier Nuvola Smart Radio“ zu. Nach dem Anlegen eines Benutzerkontos in diesem Portal können Stationen und Podcasts als Favoriten auf dem Computer definiert und dort verwaltet werden. Die definierten Favoriten können am Gerät über den Menüpunkt Meine Favoriten abgerufen werden. Über dieses Konto ist es auch möglich, Sender / Podcasts, die nicht in der Datenbank enthalten sind, als „Personal Stream“ über ihren Namen und ihre Internetadresse (URL) hinzuzufügen. Die so hinzugefügten Sender/Podcasts können am Gerät über den Menüpunkt Meine hinzugefügten Sender abgerufen werden

- 1) Öffnen Sie am PC die Website des Portals <https://smartradio.frontier-nuvola.net/http://nuvola.link/sr>
- 2) Klicken Sie auf der Startseite des Portals auf die Schaltfläche „*Manage Favourites*“: Das Anmeldefenster wird angezeigt.

Um ein neues Konto zu erstellen, klicken Sie auf „*Login*“. Es erscheint ein neues Fenster; führen Sie die entsprechenden Schritte für die Erstanmeldung im System durch.

- 3) Sobald das Konto erstellt und bestätigt wurde, registrieren Sie das Gerät im Portal. Geben Sie im entsprechenden Anmeldefenster den Zugangscode des Geräts und einen Namen für das Gerät ein (der Name kann beliebig festgelegt werden). Der Code wird auf der Menüseite „*Help*“ angezeigt (im Modus „*Internet radio*“, mit der Taste **MENU**, danach menu -> *Station list* -> *Help* auswählen)





Technical data	TP-200IR
Power supply	17V DC, via PA Center
Display	LCD graphic display, menu guidance and time display
Empfangsbereiche	FM 87,5 to 108,0 MHz and DAB 174,928 to 239,200 MHz
Ausgangsaudiopegel	0 dBm / 600 ohms
Audio formats	MP3, AAC, WMA, WAV, FLAC
Dimensions (WxHxD)	194 x 40 x 113 mm
Weight	approx. 0,36 kg

Technische Daten	TP-200IR
Spannungsversorgung	17V DC, über Kleinzentrale
Anzeige	LCD-Grafik-Display, Menüführung und Zeitanzeige
Empfangsbereiche	FM 87,5 bis 108,0 MHz und DAB 174,928 bis 239,200 MHz
Ausgangsaudiopegel	0 dBm / 600 Ohm
Audio Formate	MP3, AAC, WMA, WAV, FLAC
Maße (BxHxT)	194 x 40 x 113 mm
Gewicht	ca. 0,36 kg

RCS23.03.2022

